



# DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja  
Magistrat m. Lublina  
(parter biuro Nr. 3).

Redakcja i Administracja czynna od  
9-ej do 2-ej popoł.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem):  
wiersz petytowy dwuszpaltowy lub jego  
miejsce 15 groszy.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do  
Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Prenumerata kwartalnie 2 zł.

Cena egzemplarza 25 groszy.

Nr. 10.

Lublin, dnia 25-go Kwietnia 1925 roku.

Rok V.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Z obrad Magistratu.

Poseidzenie 14 lutego 1925, uchwalono:

1. Zatwierdzić plany na nadbudowę piętra na domie Jana Harinasa, w posesji przy ul. Długiej Nr. 22, z warunkami, że przed przystąpieniem do nadbudowy zostaną usunięte komórki drewniane na planie lit. a, b, c, oznaczone, celem uzyskania odpowiednich wymiarów podwórza, oraz parkan przesunięty do linii regulacyjnej, oznaczonej na miejscu.

2. Zatwierdzić plany na budowę parterowej izby mieszkalnej dla stróża, w posesji Wolfa Cygielmana, przy ul. Krawieckiej Nr. 11.

3. Zatwierdzić plany na budowę piętrowej oficyny murowanej w posesji Franciszka Wójcika, przy ul. Czechowskiej Nr. 38, z tem, że bok oficyny frontowy ma stanąć w linii regulacyjnej ul. Czechowskiej.

4. Zatwierdzić plany na budowę domu parterowego murowanego w posesji Aleksandra Bartozika, przy ul.

Łęczyńskiej Nr. 168, z warunkiem, że budowa stanie bezpośrednio przy granicy sąsiada.

5. Rozkład godzin jazdy i przystanków autobusu kursującego na linii Dworzec — Koszary 8 p. p. leg., akceptować, jak również akceptować ustaloną taryfę za przejazd na tej — że linii, a mianowicie: od koszar 8 p. p. leg. do dworca i odwrotnie 40 gr., zaś od tych że koszar na plac Łokietka i odwrotnie 20 gr. Pozostałe kursy, jak również taryfa za kurs dla młodzieży szkolnej, pozostaje bez zmiany.

### ROZKŁAD

godzin jazdy autobusu, kursującego Dworzec — Koszary  
8 p. p. leg.

Odjazd z koszar 8 p. p. leg. godz.  
7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,  
18, 19, 20, 21, 22, 23, 24.

Odjazd z dworca godz.: 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub>,  
21<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

### ROZKŁAD

przystanków autobusu, kursującego na linii Dworzec —  
Koszary 8 p. p. leg.

Koszary 8 p. p. leg., Koszary 2 dyw.  
tab., Uniwersytet, Sąd Okręgowy, Bank

Polski, Hotel Europejski, Plac Łokietka, róg Bernardyńskiej, ul. Rusałka, Most na Bystrzycy, pl. Bychawski, Dworzec.

## REGULAMIN

o wymiarze, poborze, egzekucji i umarzeniu należności miejskich, zatwierdzony uchwałą Magistratu z dn. 14 lutego 1925 r.

### § 1.

Sprawy wymiaru, poboru, egzekucji i umarzenia podatków i opłat miejskich (o charakterze podatków), prowadzone są wyłącznie w Dziale Podatkowo-Budżetowym Wydziału Finansowego Magistratu, który w myśl obowiązujących statutów i przepisów wykonawczych do statutów podatków i opłat zbiera dane, wymierza, zakłada księgi biercze, księguje wpływy, prowadzi egzekucję zaległości podatkowych i przedstawia do umorzenia sumy nieściągalne.

### § 2.

Należności innych Wydziałów Magistratu obliczane są przez te Wydziały i pobierane są przez Wydział Finansowy na podstawie właściwych żądań na piśmie, ewentualnie na podstawie materiału, nadesłanego przez Wydziały Magistratu.

### § 3.

Materiały dla wymiaru podatków i opłat Dział Podatkowo-Budżetowy Wydziału Finansowego zbiera jednym ze sposobów, przewidzianych w Ustawie o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (dz. Ust. Nr 94 23 r.); jeżeli statut podatku nie określa bliżej sposobu zbierania materiału Po skutecznieniu wymiaru Dział Podatkowo-Budżetowy Wydziału Finansowego zakłada księgi biercze podatków, uprzednio należycie opieczętowane i ponumerowane.

### § 4.

O wymiarze, terminie płatności należności płatnicy są powiadomieni w jeden ze sposobów, wskazanych w Ustawie o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, jeżeli statut nie określa bliżej sposobu zawiadomienia. Jednocześnie Dział Podatkowo-Budżetowy przed rozpoczęciem pobierania wpłat przez Kasę Miejską zawiadamia Kasę o ogólnej sumie wymierzonego

podatku, jak i następnie o dodatkowych wymiarach, odpisach i umorzeniach tegoż.

### § 5.

Dla sprawniejszego zbierania materiału dla wymiaru, uskutecznienia wymiaru, założenia ksiąg bierczych, kontowania wpłat i kontroli egzekucji, miasto może być podzielone na 2 lub więcej rewirów podatkowych z odpowiednią ilością urzędników do załatwiania powyższych czynności odnośnie wszystkich podatków i opłat z danego rewiru.

### § 6.

Wzory ksiąg bierczych podatków ustalane są przez Wydział Finansowy.

W księgach bierczych pozycje płatnicze należy wciągać według wykazu alfabetycznego ulic, numerów domów i Nr.Nr. lokali płatników i oznaczyć N-rem kolejnym

Wpłaty w księgach bierczych są kontowane z wykazów dziennych wpływów podatków Kasy Miejskiej (dziennika pomocniczego), do którego Kasa wciąga poszczególne wpłaty, a który po skończeniu dnia i zaksięgowaniu ogólnych sum dziennych, przesyła do Działu Podatkowo-Budżetowego.

### § 7.

Po upływie terminu płatności urzędnicy, prowadzący księgi biercze, wystawiają polecenia egzekucji na każdego płatnika według wzoru ustalonego przez Dział Podatkowo-Budżetowy. Polecenia egzekucji rozdziela referent do spraw egzekucji między sekwestratorów, którzy udają się do dłużników, wzywając do zapłacenia należności lub wykazania dowodu zapłaty i ewentualnie w razie odmowy zapłaty, sporządzają protokoły zajęcia, wyznaczając licytację w terminie od 7 do 14 dni. Stosowanie innych środków egzekucji ustawowo przewidzianych procedurą cywilną, amianowicie:

- a) nałożenie sekwestru na majątek ruchomy i fundusz kontrybuentów, znajdujące się u osób trzecich, lub w instytucjach państwowych i społecznych,
- b) nałożenie sekwestru na pensje i zarobki, wypłacane kontrybuentom

przez osoby trzecie lub instytucje państwowe i społeczne.

c) zasekwestrowanie dochodów z nieruchomości, lub przymusowe wydzierżawienia takowych osobom trzecim i

d) sprzedaż nieruchomości, w trybie przewidzianym przez odnośne ustawy może mieć miejsce tylko na podstawie specjalnego polecenia Wydziału.

Od zaległych należności miejskich pobierane są jednocześnie  $\frac{1}{10}\%$  zwłoki i koszty egzekucyjne w myśl obowiązującej Ustawy.

Na pobrane należności sekwestratorzy wystawiają kwity z zeszytów poświadczonych przez Magistrat.

### § 8.

Sumy pobrane Sekwestratorzy obowiązani są wpłacać najpóźniej następnego dnia zrana do Kasy Miejskiej, która potwierdza odbiór na odcinkach poleceń egzekucyjnych; po czym sekwestratorzy zwracają referentowi egzekucyjnemu przy sprawozdaniu na odpowiednim szematcie polecenia egzekucyjne z potwierdzeniem Kasy odbioru sum ściągniętych i osobne polecenia, z tytułu których ułożono areszt na płatników i polecenia niezadowolone, z uwagą o przyczynie niepobrania, w szczególności:

1) na poleceniach niewykonanych z powodu wyjazdu płatnika na stałe z Lublina, sekwestrator winien ustalić na podstawie ksiąg meldunkowych i wywiadu (u właściciela lub sąsiadów) imiona rodziców i dokładny adres nowego miejsca pobytu płatnika;

2) w razie niemożności pobrania należności wskutek ubóstwa płatnika, sekwestrator winien sporządzić odpowiedni protokół w obecności 2-ech świadków.

### § 9.

Po sprawdzeniu kwitariusza sekwestratora, referent dla spraw egzekucji wydaje nowe polecenia sekwestratorowi do wykonania.

Referent dla spraw egzekucji należności miejskich, oraz wymiaru i poboru podatków bezpośrednich winien prowadzić:

1) księgę kontroli wymiaru, doliżeń, odpisów i umorzeń podatków

bezpośrednich,

2) kontrolę czynności sekwestratorów i sum egzekwowanych.

### § 10.

Odraczania egzekwowanych należności miejskich może nastąpić jedynie na podstawie piśmiennej decyzji Prezydenta miasta lub Ławnika Wydziału Finansowego, na skutek podania płatnika, jeżeli motywy uznano za słuszne.

W wyjątkowo pilnych wypadkach i w razie niemożności porozumienia się z Prezydentem miasta i Ławnikiem Wydziału Finansowego, sprawa odroczenia czynności egzekucyjnych przysługuje kierownikowi Działu Podatkowo-Budżetowego, który o udzieleniu zwłoki winien w ciągu 24 godzin zameldować Ławnikowi Wydziału Finansowego do akceptacji.

Sekwestratorom nie wolno przyjmować żadnych reklamacji płatnika.

Odroczenie zapłaty należności nie uchyla obowiązku płatnika uiszczenia  $\frac{1}{10}\%$  zwłoki i kosztów egzekucyjnych. Umarzanie  $\frac{1}{10}\%$  zwłoki i kosztów egzekucyjnych, raz zaliczonych przez sekwestratora, nastąpić może tylko w wypadkach, przewidzianych dla umorzenia należności miejskich wogóle.

### § 11.

Wrazie stwierdzenia, że należność została całkowicie lub częściowo niewłaściwie wymierzona, następuje na skutek decyzji Ławnika Wydziału Finansowego na wniosek Kierownika Działu Podatkowo-Budżetowego sprostowanie wymiaru. Jednocześnie następuje na polecenie Ławnika Wydz. Finansowego sprostowanie pierwotnie wymierzonej sumy podatku.

Odwolania od wymiaru rozstrzyga specjalna Komisja do tego powołana.

### § 12.

Dział Podatkowo-Budżetowy prowadzi na podstawie sprawozdań sekwestratorów ewidencję należności nieściągalnych i przedstawia takowe z wnioskiem o umorzenie możliwie przed końcem okresu budżetowego.

Umorzenie należności miejskiej może nastąpić:

a) na podstawie wniosku Ławnika Wydziału Finansowego i decyzji Prezydenta miasta;

1) w razie wyjazdu płatnika na stałe z Lublina, o ile należności od niego (nie przewyższają 3 złotych, w przeciwnym razie egzekucję skierowywa się do gminy nowego pobytu płatnika;

2) w razie stwierdzenia niemożności zapłacenia należności wskutek ubóstwa płatnika, jeżeli należności nie przewyższają 3 złotych w każdym wypadku;

b) na podstawie uchwały Magistratu, wszystkich innych należności poza wymienionymi w punkcie a) z prawem decyzji ostatecznej, jeżeli należności od poszczególnych osób nie przewyższają 200 złotych;

c) na podstawie uchwały Rady, jeżeli należności wymienione w punkcie b) przewyższają kwotę 200 złotych.

## SPRAWOZDANIE

z działalności Rady Miejskiej m. Lublina za rok 1924,  
t. j. od dnia 1/1 do 31/XII 1924 roku.

W roku 1924 Rada Miejska m. Lublina odbyła 19 posiedzeń plenarnych, zaś 2 posiedzenia nie doszły do skutku z powodu braku quorum.

Niezależnie od posiedzeń Rady Miejskiej Konwent Seniorów odbył 4 posiedzenia.

Komisja Finansowo-Budżetowa odbyła 27 posiedzeń (rozpatrzyła spraw 105).

Komisja do Spraw Ogólnych odbyła 6 posiedzeń rozpatrywała spraw 27.

Komisja Regulaminowo-Prawna odbyła 2 posiedzenia rozpatrzyła spraw 3.

Komisja dla określenia godzin handlu odbyła 1 posiedzenie, rozpatrzyła sprawę 1.

Komisja Ogólna wraz z Finansowo-Budżetową odbyła jedno połączone posiedzenie.

W okresie sprawozdawczym do Prezydium Rady Miejskiej wpłynęło 136 wniosków, z których 113 zostało uchwalonych, z czego 72 wnioski natury finansowej, 41 wniosków natury ogólnej. W licznie tej i budżety zwyczajne na 1924 i 1925 rok.

Ponadto zgłoszonych zostało 19 wniosków nagłych, z których Magistrat

zgłosił 4 wnioski, Klub Radnych Narodowych 12 wniosków, Klub Radnych P. P. S. 3 wnioski.

Jak również zostały zgłoszone 3 interpelacje Klubu Radnych P. P. S. i jedno oświadczenie przez tenże Klub złożone

Rada Miejska dokonała wyboru 1 członka i 1 zastępcy do Państwowej Rady Kolejowej, 6 członków i 6 zastępców do Komisji Szacunkowej dla podatku dochodowego i 4 członków i 4 zastępców do Komisji Parytetowej Doradczej przy Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy w Lublinie.

Skład osobisty Rady Miejskiej uległ następującej zmianie: jeden z radnych Klubu P. P. S. złożył mandat 10 IX, 1924 roku, z powodu wyczerpania listy zastępców miejsce to nie zostało obsadzone.

Tym sposobem ogólna liczba członków Rady wynosi obecnie 49 (radnych 41, członków Magistratu 8).

W posiedzeniach Rady Miejskiej uczestniczyło przeciętnie 37 członków Rady.

Lublin, luty 1925 r

Prezes Rady Miejskiej

(—) J. Turczynowicz

Sekretarz Kancelarii Rady Miejskiej

(—) A. Klottowa

## Budżet miasta Lublina na rok 1925.

Referaty, wygłoszone na posiedzeniu Rady Miejskiej 29 grudnia 1924 r.

(Ciąg dalszy)

To są najważniejsze Ustawy, określające obowiązki Samorządu Miejskiego w dziedzinie administracji publicznej.

Wiele z zadań, wyszczególnionych w art 11 dekretu o Samorządzie Miejskim ustawowo jest uregulowane. Rozgraniczona jest kompetencja Gminy i Państwa i z tego względu przestają te zadania już być zakresem własnym Gminy Miejskiej w ścisłym słowa tego

znaczeniu, a stają się atrybutami, włożeniemi na Samorząd lokalny na mocy Ustaw i Rozporządzeń Władz Państwowych.

Nie wyliczone zostały Ustawy w przedmiocie rozbudowy miast, o służbie wojskowej, różnorodnie Ustawy podatkowe i skarbowe, i dawniejsze przepisy administracyjne, które nie utraciły swej mocy—wszystkie one regulują obowiązki Gminy wobec Państwa i nakładają na nie liczne ciężary. W świetle tych praw organizacja Gminy Miejskiej przedstawia się nam, jako jedna z ważniejszych komórek oddziałujących na życie publiczne i regulujących jego przejawy, zgodnie z Ustawami i na podstawie pełnomocnictw organów państwowych.

#### Zródła dochodowe Gminy Miejskiej.

Ale również w świetle tych postanowień prawnych nabiera treści budżet Gminy Miejskiej, która musi pokrywać wydatki, związane z jej działalnością i na te wszystkie potrzeby mieć dostateczne źródła dochodowe.

Od zasobności Gminy Miejskiej zależy spotęgowanie jej roli i wydajniejsza współpraca z Państwem.

Otóż musimy poruszyć jeden z najważniejszych szczegółów, wskazujących, jak Gmina m. Lublina od 1919 r. zostaje wyposażona w coraz to poważniejsze źródła dochodowe dla pokrycia swoich potrzeb bieżących. W ok-

resie okupacji austriackiej nasz samorząd pozbawiony był dostatecznych źródeł dochodowych i dlatego był anemicznym tworem, ożywianym li tylko entuzjazmem swoich przedstawicieli.

W okresie Niepodległości odróżnić należy 3 periody, w czasie których powoli posuwa się Samorząd m. Lublina ku zdobyciu coraz to większych fundusów.

Period I-szy—to czasy dekretu z dnia 7/II 1919 roku w przedmiocie skarbowości gmin miejskich w h. zaborze rosyjskim, II-gi—to czasy Ustawy z dnia 17 XII 1921 r. o zasilaniu finansów miejskich i o karach nakładanych przez Gminy Miejskie za fałszywe zeznania podatkowe na obszarze b. zaboru austriackiego i rosyjskiego, zaś III-ci period—to czasy Ustawy z dnia 11/VIII 1923 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych, która obowiązuje obecnie, a wraz z wprowadzeniem złotego—zdecydowała o równowadze budżetu miejskiego.

Równowaga budżetu zwyczajnego m. Lublina, możność intensywniejszej administracji zakładów, instytucji i przedsiębiorstw miejskich jest dopiero rezultatem Ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych. Cyfry są tu najwymowniejsze i wskazują, że do 1923 roku pozycja z pożyczek była stałą pozycją w dochodach miejskich i bez niej miasto nie mogłoby regulować wszystkich swoich wydatków bieżących.

	1919 r.	1920 r.	1921 r.	1922 r.
Dochód z majątku, z przedsiębiorstw miejskich, z opłat za korzystanie z zakładów miejskich . . . . .	7,76	10,79	—	—
Z podatków i opłat . . . . .	27,83	39,69	—	—
Różne dochody . . . . .	0,71	0,79	—	—
Z pożyczek i podobnych źródeł . . . . .	63,70	48,73	43,39	37,13

Dwa lata dekretu o skarbowości gmin miejskich w niczem się nie różnią pod względem finansowym od gospodarki z czasów okupacji i były latami par excellence deficytowymi. Tłomaczy to, dlaczego wszelkie wysiłki

inwestycyjne musiały w tym czasie kończyć się li tylko na pięknych projektach, tłomaczy to również, dlaczego w tych latach i w następnych do 1923 roku miasto Lublin w poszukiwaniu źródeł dochodowych musiało zwraca-

cać się do Państwa i otrzymania subwencji na pokrycie wydatków bieżących. Główna część pożyczek pochodziła właśnie z funduszy państwowych, udzielanych bądź to przez Ministerstwo Robót Publicznych na t zw. roboty publiczne, bądź to bezpośrednio przez Ministerstwo Skarbu. Pożyczki, udzielane przez Ministerstwo Skarbu w roku 1920 wynosiły sumę 11 milionów marek, w 1921 roku 33,950,000 marek, a w 1922 roku 4 miliony marek. Cyfry te jednak zwaloryzowane na podstawie kursu marki w stosunku do złotej franka wynosiłyby za te 3 lata cyfrę 528,023 zł 70 groszy, którą podajemy tylko dla orientacji, gdyż pożyczki te w końcu 1923 roku wszystkie Skarbowi zostały zwrócone.

Waloryzując wszystkie sumy otrzymywane pod postacią pożyczek przez Kasę Miejską od 1919 roku do 1923 roku łącznie, otrzymamy cyfrę około 2,300,000 zł. Zawdzięczając tym pożyczkom miasto mogło przetrwać ten trudny okres pod względem finansowym, pracując nie tylko dla dobra miasta, lecz wykonywując wiele świadczeń w zastępstwie Państwa, których suma rb. 1,648,769 kop. 72, kor. 2,659,261 hal. 64 i mk 36,513,911 fen. 71 wydanych od I VII, 1914 r. do 14/I, 1922 r.

Sytuacja finansowa miasta zmienia się od wprowadzenia w życie Ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych i zrównoważony budżet na 1924 r. pozwala wypełnić należące obowiązki, ciężące na Samorządzie Miejskim. Miasto, mając pokrycie dla swoich potrzeb bieżących, może wejść na drogę zdecydowanej polityki inwestycyjnej, gdyż ma rękojmie, że rozwój własnego gospodarstwa, zarazem wzrost sił płatniczych obywateli wraz z racjonalnie przeprowadzoną polityką podatkową pozwoli pokryć procenty i raty amortyzacyjne od pożyczek, zaciągniętych dla dobra obecnego i przyszłego pokolenia

#### Nowy okres gospodarczy:

Miasto Lublin od 1925 roku rozpoczyna nowy okres rozwiniętej gospodarki, rozpoczyna go bez zbytnich ciężarów, albowiem dewaluacja stała ma-

rek pozwoliła łatwo uwolnić się od zobowiązań, pochodzących z okresu poprzedniego, kiedy dochody z podatków i opłat nie wystarczyły na pokrycie normalnego budżetu. Miasto Lublin nie ma prawie długów, gdyż można pominąć nieznaczna sumę w markach, pozostałych w Polskim Banku Komunalnym i od Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego na budowę szkół

Nawet, kiedy zmiana Ustaw istniejących, czy też nowe Ustawy zdecydują o rozszerzeniu obowiązków Samorządu Miejskiego i wtedy już się nie powtórzą trudności finansowe z poprzedniego okresu, gdyż Gmina Miejska rozporządza określonymi dochodami, pozwalającymi jej ustalić łatwo zdolności finansowe i ustosunkować się do nowych ciężarów przed jej wprowadzeniem do budżetu. Gmina Miejska nie będzie już działać po omacku, jak dawniej i Państwo tym łatwiej może ustalać swój stosunek do Związków terytorjalnych przy wykonywaniu zadań administracji publicznej, dla tego, że obdarzyło je w odpowiednie źródła dochodowe. Samorząd Miejski nie jest u kresu swego rozwoju i spodziewać się należy, że w dziedzinie szpitalnictwa, dobroczynności, bezpieczeństwa, a nawet i szkolnictwa będzie musiał coraz to nowe zadania wykonywać, tworzyć nowe instytucje i organizować działy pracy samorządowej. Musimy więc zdawać sobie sprawę z tego, że czekają nas nowe obowiązki i Magistrat i Rada Miejska muszą być gotowe do spełnienia tych nowych obowiązków, przygotowując się do tego przez opanowywanie potrzeb bieżących i zadośćuczynienie wymaganiom stawianym przez Ustawy i rozporządzenia obowiązujące

#### Preliminarz budżetowy na 1925 r.

Preliminarz budżetowy na 1925 rok zamyka się dla budżetu administracyjnego cyfrą w dochodach 2,149,085 zł w rozchodach 2,105,047 złotych, w przedsiębiorstwach Miejskich w dochodach i rozchodach cyfrą 554,501 złotych. Porównajmy cyfry budżetu na 1925 r. z cyframi budżetu na 1924 rok

## Dochody

## Rozchody

1924		1925		1924		1925	
369	—	1782		Zarząd Główny	193017	—	242862
29915	—	41211		Szkolnictwo i cele kult. ośw.	171986	—	254396
1309015	—	1288173		Wydział Finansowy	96945	—	95200
232856	50	371865		„ Gospodarczy	347676	—	458502
22347	—	56382		„ Budownictwa	161428	—	430456
162320	—	101322		„ Zdrowia Publicznego	179324	—	258564
67241	—	174228		„ Opieki Społecznej	167423	—	240369
16738	—	29400		„ Administracyjno-Przemysłowy	90310	—	53743
—	—	—		Biuro Statystyczne	5870	—	6044
2470	—	2712		Urząd Rozjemczy	2420	—	2712
10173	—	—		Cele ogólno-państwowe	139899	80	62224
1853464	50	2149085		<b>R a z e m</b>	1516298	80	2105047
465463	—	554501		<b>Przedsiębiorstwa Miejskie</b>	465463	—	554501
2318927	50	2703586		<b>O g ó ł e m</b>	1981751	80	2659548

Zaznaczyć należy, że porównanie powyższe nie odzwierciedla istotnie programu gospodarczego tych dwóch lat, albowiem w 1924 roku był budżet Nadzwyczajny i program nowych bruków i pomiaru miasta wstawione były do tego budżetu, zaś w 1925 roku weszły powyższe zamierzenia do budżetu zwyczajnego i słusznie, gdyż pomiaru miasta, może więcej ujęte, muszą stale powtarzać się w budżecie miasta, zaś zabrukowanie miasta nie może być traktowane, jako inwestycja, wykonywana z sum nadzwyczajnych. Miasto musi się zdobyć na to, aby z sum wpływów bieżących wykonać przez szereg lat program zabrukowania miasta.

Powiększenie kredytów i dochodów na 1925 rok wynika z podniesienia świadczeń ze strony miasta na szkolnictwo, zdrowie publiczne, dobroczynność, oraz na skutek zwiększenia się cen. W dochodach została wstawiona

dotacja ze Skarbu Państwa na pokrycie wydatków na Opiekę Społeczną. Suma podatków na 1925 r. nieznacznie spadła, jak w roku 1924, co wskazuje na ostrożną politykę podatkową ze strony Zarządu miasta. Na głowę mieszkańca wynosi preliminarz 1925 r. około 21 zł. w dochodach i rozchodach, a stanowi już znaczną sumę, chociaż daleko mniejszą, jak w Warszawie, gdzie ta cyfra sięga 80 zł. na głowę. Warunki gospodarcze kraju bynajmniej nie pozwalają tej cyfry powiększać, również nie powinniśmy myśleć o jej zmniejszeniu, gdyż zakres obowiązków, spadających na Gminę Miejską nie da się zmniejszyć i wstawionych kredytów bez szkody dla interesów miasta nie można skreślić.

Lepiej porównać będziemy mogli dwa lata gospodarki miejskiej, gdy zestawimy rozchody ujęte w grupy podług celowości. Dochody podług źródeł, skąd płyną bez przedsiębiorstw. Oto cyfry:

## Dochody

	1924		1925		1914	
	o/o	suma	o/o	suma	o/o	
Z majątku miejskiego z opłat za korzystanie z majątku miejsk.	23,45	434520	28,74	617673	20,40	Widoczne tu jest osłabienie intensywności podatkowej w 1924 r.
Z podatków i opłat	71,62	1304005	59,9	1287356	76,14	
Z różnych wpływów	5,43	109938	11,36	244044	3,46	

## Rozchody

	1924		1925		1914	
	o/o	suma	o/o	suma	o/o	
Wydatki na administrację	32,78	517782	—	27,38	576453	24,23
Na utrzymanie majątku i zakładów miejskich	10,04	162664	—	9,13	192157	5,91
Na utrzymanie miasta w porządku	15,04	237538	—	21,83	459596	10,40
Na zdrowotność i szpitalnictwo	7,08	111725	—	8,8	185345	3,03
Na szkolnictwo i cele kulturalne	10,33	183276	—	11,56	243347	9,10
Na Dobroczynność	8,8	138353	—	9,83	206914	1,95
Na Straż Ogniwą	5,83	92245	—	5,7	119913	20,05
Na cele ogólnopństwowe	9,6	151610	80	3,6	75722	19,74
Inne rozchody zwyczajne	0,26	4195	—	2,17	45595	4,59

Należy podkreślić zmniejszenie wydatków na administrację w 1925 roku w stosunku do sum przewidzianych w budżecie w 1924 roku. To samo można powiedzieć o wydatkach na cele ogólnopństwowe, jednak zaznaczyć należy, że zmniejszenie udziału w wydatkach na Policję jest wstawione do preliminarza bez aprobaty.

Wyżej przytoczone zestawienie wskazuje również na różny charakter działalności miasta w okresie Samorządu pod względem: utrzymania miasta w porządku, wydatków na zdrowotność, oświatę i dobroczynność z takimiż samymi wydatkami w okresie przedwojennym.

Dla informacji należy stwierdzić, że wszystkie wydatki personalne wynosiły w 1924 roku 50,44% budżetu zwyczajnego bez przedsiębiorstw, co stanowiło wynagrodzenie dla wszystkich 358 pracowników miejskich, zaś preliminowane sumy w 1925 r. na wydatki personalne wyniosły tylko 38,8% budżetu zwyczajnego i stanowią uposażenie 328 osób personelu miejskiego. Wynika to z pewnych redukcji personalnych, oraz z powiększenia kredytów, wstawionych do preliminarza na 1925 rok, na główne cele działalności gmin miejskich, jak na oświatę, dobroczynność, zdrowotność i utrzymanie miasta w porządku.

Z dochodów z majątku miejskiego, z opłat, za korzystanie z zakładów i

instytucji miejskich zaliczyć należy następujące dochody:

Wydziału Gospodarczego, jak dochód z targów, placów, domów miejskich, ze słupów ogłoszeniowych, opłaty na Straż Ogniwą, wycier kominów, opłata za wywóz śmieci, oraz opłaty asenizacyjne, Wydz. Budownictwa — opłaty kanałowe, drogowe, za korzystanie z bruków miejskich, Wydział Zdrowia Publicznego — za analizy w laboratorium miejskim, za ubój w rzeźni i inne drobne opłaty, Wydział Administracyjno-Przemysłowy — opłaty za akta stanu cywilnego, Biura Adresowego i opłaty od podań Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu.

Podatki są uzgodnione z Ustawą o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych i wynoszą około 12 zł. na głowę mieszkańca.

Z innych wpływów nadmienić należy dotacje ze Skarbu w wysokości 132,262 złotych, stanowiącej  $\frac{2}{3}$  kosztów utrzymania zakładów Wydziału Opieki Społecznej.

(D c n)

Prezydent miasta: (—) C. Szczepański.

Szef Wydziału: (—) L. Radliński.

## Treść N-ru 10.

Z obrad Magistratu  
Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej  
m. Lublina  
Budżet miasta Lublina na rok 1925.